

GAF Shingle and Accessory Ltd. Warranty
French / Spanish
(RESWT208)

Updated: 8/15



*Quality You Can Trust...From
North America's Largest Roofing Manufacturer!™*

Une Excellente Protection – La Garantie Limitée sur les Bardeaux et les Accessoires GAF

Une Excellente Protection – La Garantie Limitée sur les Bardeaux et les Accessoires GAF
 Félicitation! Merci d'avoir acheté des bardeaux asphaltiques et/ou des accessoires GAF, le plus gros fabricant de toitures en Amérique du Nord – votre meilleur choix. Bien que plusieurs facteurs puissent affecter la durée de vie de vos bardeaux et accessoires, cette Garantie Limitée sur les Bardeaux et les Accessoires couvre vos bardeaux asphaltiques et les accessoires incluant les bardeaux de faîtage GAF, les bardeaux de bande de départ GAF, les produits pare-vice GAF, produits de protection de platelage de toit GAF et les produits de ventilation Cobra™ GAF, pour l'éventualité improbable ou ils présenteraient un vice de fabrication. Elle offre une couverture qui n'est "pas proportionnelle" pour la période cruciale du début de votre possession (la Période de Protection Smart Choice™) avec une couverture continue pour de longues périodes après coup. Remarque: Cette garantie ne couvre pas les membranes pour pente faible, les produits de ventilation Master Flow™ et la peinture pour accessoires de toiture ShingleMatch™. Rendez-vous sur le site fr.gaf.ca pour une copie des garanties limitées couvrant ces produits.

Combien de Temps Dure Votre Garantie

Vices de Fabrication: Bardeaux Asphaltiques À Vie GAF. Sujet aux provisions ci-dessous, tous les bardeaux asphaltiques GAF autres que les bardeaux, bardeaux de faîtage et bardeau de bande de départ Sentinel™, Royal Sovereign™ et Marquis WeatherMax™ sont couverts par une garantie limitée À Vie (tel que défini ci-dessous) contre les vices de fabrication et par une Période de Protection Smart Choice™ de 10 ans.

Vices de Fabrication: Autres Bardeaux Asphaltiques GAF. Les bardeaux Marquis WeatherMax™ sont garantis contre les vices de fabrication durant 30 ans; les bardeaux Royal Sovereign™ sont garantis pour 25 ans et les bardeaux Sentinel™ sont garantis pour 20 ans. La période de Protection Smart Choice™ est de 5 ans pour les bardeaux Marquis WeatherMax™ et Royal Sovereign™, et de 3 ans pour les bardeaux Sentinel™. Les termes de la garantie et de la Période de Protection Smart Choice™ pour les bardeaux de faîtage et les bardeaux de bande de départ sont décrits ci-dessous.

Vices de Fabrication: Accessoires GAF Utilisés avec n'importe quelle Marque de Bardeaux Asphaltiques À Vie. Lorsque vous installez sur votre toiture trois produits ou plus d'accessoires GAF listés ci-dessus avec des bardeaux asphaltiques À Vie de toute autre marque, vos produits d'accessoires GAF sont couverts par une Garantie À Vie (telle que définie ci-dessous) contre les vices de fabrication et par une Période de Protection Smart Choice™ de 10 ans. Quand vous installez moins de trois produits parmi les accessoires GAF listés ci-dessus sur votre toiture avec des bardeaux asphaltiques À Vie de toute autre marque, vos produits d'accessoires GAF sont couverts par une garantie de 40 ans contre les vices de fabrication et par une Période de Protection Smart Choice™ de 5 ans.

Vices de Fabrication: Accessoires GAF Utilisés avec Tout Autre Bardeau Asphaltique. Quand vous installez un produit ou plus parmi les accessoires GAF listés ci-dessus sur votre toiture avec des bardeaux asphaltiques non-garantis À Vie de toute autre marque, vos produits d'accessoires GAF sont couverts par une garantie limitée de 25 ans contre les vices de fabrication et par une Période de Protection Smart Choice™ de 5 ans.

Définition du Terme À Vie: Le terme "À Vie" signifie aussi longtemps que vous, le(s) propriétaire(s) d'origine (ou le(s) second(s) propriétaire(s) si la couverture fut transférée adéquatement durant la Période de Protection Smart Choice™), possédez la propriété sur laquelle les bardeaux et/ou les accessoires furent installés. Les termes de la garantie À Vie et de la Période de Protection Smart Choice™ de 10 ans s'appliquent uniquement sur les bardeaux et les accessoires installés sur une résidence unifamiliale détachée propriété de personne(s) physique(s). Pour tout autre type de propriétaire ou d'immeuble, tel qu'une corporation, une entité gouvernementale, une entité religieuse, une association de condominium ou de propriétaires, une école, immeuble à logement, immeuble à bureau ou une structure à usages multiples, la durée de la garantie est de 40 ans et la Période de Protection Smart Choice™ est de 5 ans.

Manquement à Sceller/Arrachement de Bardeaux/Dommage par les Vents. Les bardeaux À Vie GAF, les bardeaux de faîtage Timbertex™ et Ridglass™ sont garantis contre un manquement à sceller, contre l'arrachement et contre les dommages par les vents pour une durée de 15 ans. Tous les autres bardeaux (autres que les bardeaux de bande de départ) et les autres bardeaux de faîtage sont couverts pour une durée de 5 ans. Il n'y a pas de couverture contre un manquement à sceller/contre l'arrachement/contre les dommages par les vents pour tout autre produit d'accessoire GAF.

Décoloration par les Algues. Tous les bardeaux et bardeaux de faîtage arborant le logo StainGuard™ sont garantis contre la décoloration par les algues pendant 10 ans. Il n'y a pas de couverture contre la décoloration par les algues pour tout autre produit d'accessoire GAF.

Qui Est Couvert Par Cette Garantie; Transférabilité.

Vous êtes couvert par cette garantie si vous demeurez aux États-Unis continentaux ou au Canada et que vous êtes le propriétaire d'origine de la propriété (c'est à dire pas un installateur ni un constructeur) ou le premier propriétaire subséquent si cette garantie fut transférée adéquatement.

Cette garantie limitée peut être transférée seulement une fois. Le deuxième propriétaire doit aviser GAF par écrit dans les **60 jours** suivant le transfert de propriété, pour que la couverture puisse être transférée. (Autrement que ce seul transfert, cette garantie ne peut pas être transférée ni assignée, directement ni indirectement.) Si la cession se produit durant la Période de Protection Smart Choice™, le deuxième propriétaire aura droit à la même couverture que le propriétaire d'origine. Si le transfert s'effectue après cette période, la période de couverture par cette garantie sera de deux années suivant la date du transfert de propriété. S'il survenait un défaut durant cette période de deux ans, le remboursement par GAF au deuxième propriétaire sera fondé uniquement sur le coût raisonnable de remplacement des bardeaux ou des accessoires applicables, réduit par la quantité d'utilisation qui a été reçue des bardeaux ou des accessoires applicables entre la date d'installation et la date de la réclamation.

Vices de Fabrication: Ce Qui Est Couvert/Recours Unique et Exclusif.

GAF Warranty Company, LLC, une filiale de GAF, garantit que vos bardeaux de toiture GAF resteront libres de vice de fabrication qui affecte de façon adverse leur rendement durant la Période de Protection Smart Choice™ applicable ou qui causerait des fuites pour la balance du terme de garantie et que vos produits d'accessoires GAF resteront libres de vice de fabrication qui affecte de façon adverse leur rendement durant le terme applicable de garantie. **Remarque:** Le manquement à sceller/l'arrachement de bardeaux/le dommage par les vents et la décoloration par les algues sont couverts séparément tel que décrit ci-dessous.

(a) Durant la Période de Protection Smart Choice™, GAF vous paiera le plein montant raisonnable de la main-d'œuvre pour réparer ou recouvrir tout bardeau ou tout accessoire défectueux (excluant les accessoires non-fournis par GAF, la transformation des métaux ou les soins) et fournira des bardeaux ou des accessoires de rechange ou le coût raisonnable pour obtenir des bardeaux ou des accessoires de remplacement, au choix de GAF. GAF ne remboursera pas les coûts associés à l'enlèvement ou à la mise au rebut des bardeaux ou des accessoires.

(b) Après la Période de Protection Smart Choice™, la main-d'œuvre ne sera plus couverte. La contribution qui vous sera versée par GAF se fondera soit sur de vous offrir des bardeaux ou des accessoires de remplacement, ou, au choix de GAF, le remboursement du coût raisonnable pour obtenir des bardeaux ou des accessoires de remplacement. La quantité de bardeaux, d'accessoires ou le remboursement qui vous sera offert sera réduit pour refléter l'utilisation que vous avez reçue de vos bardeaux ou de vos accessoires. Le montant d'utilisation sera calculé en divisant le nombre de mois qui sont écoulés depuis l'installation jusqu'à la date de la réclamation par le nombre de mois dans le terme de garantie. Pour une garantie À Vie, le nombre de mois dans le terme de la garantie est réputé être de 600 pour les années 11 à 40 du terme de la garantie. Pour les années 41 et ultérieures d'une garantie À Vie, la contribution de GAF sera de 20%. Par exemple, si vous faites une réclamation pour des bardeaux À Vie installés sur une résidence unifamiliale après que vos bardeaux ont été installés durant 25 ans (300 mois), la contribution de GAF sera réduite de 300/600, soit de 50%.

Dommage par Manquement à Sceller/Arrachement/Dommage par les Vents: Ce Qui Est Couvert/Recours Unique et Exclusif.

Cette garantie limitée pour Dommage par Manquement à Sceller/Arrachement/Dommage par les Vents est **conditionnée spécifiquement** selon si vos bardeaux ou bardeaux de faîtage ont été fixés et installés **strictement** en conformité avec les instructions d'application de GAF. Cette garantie ne s'applique pas aux bardeaux de bande de départ. GAF vous garantit que vos bardeaux ou bardeaux de faîtage ne manqueront pas à sceller, ne s'arracheront pas ou soutiendront les dommages par les vents (incluant les rafales) jusqu'à la vitesse maximale listée ci-dessous après que vos bardeaux ou bardeaux de faîtage auraient du se sceller mais qu'ils ne l'auraient pas fait en raison d'un vice de fabrication. Si vos bardeaux ou bardeaux de faîtage manquent à se sceller, arrachent ou souffrent de dommage par les vents, GAF vous remboursera les coûts raisonnables de remplacement de bardeaux ou bardeaux de faîtage arrachés ou endommagés et de scellement à la main de bardeaux ou bardeaux de faîtage non-scillés. Les coûts afférents aux feuilles de protection, à la transformation des métaux ou des soins ne sont pas compris. La responsabilité **maximale** de GAF selon ce paragraphe est de vous rembourser le coût du scellement à la main de tous les bardeaux ou bardeaux de faîtage sur votre toiture.

Bardeau	Couverture Contre les Vents avec une installation spéciale (mi/h / km/h)	La Couverture Contre les Vents sans installation spéciale (mi/h / km/h)
Tous les Bardeaux À Vie GAF	130/209*	110/175
Marquis WeatherMax™	80/130	80/130
Royal Sovereign™ et Sentinel™	60/96	60/96
*Vos bardeaux seront couverts jusqu'à la vitesse maximale des vents UNIQUEMENT si vos bardeaux furent installés en utilisant 6 clous par bardeau et QUE vous avez des produits de bande de départ GAF installés aux avant-toits et aux inclinaisons.		
Bardeau de Faîtage	Couverture Contre les Vents avec une installation spéciale (mi/h / km/h)	La Couverture Contre les Vents sans installation spéciale (mi/h / km/h)
Timbertex™ et Ridglass™	130/209**	110/175
Tout autre bardeau de faîtage GAF	90/144**	70/112
** Vos bardeaux de faîtage seront couverts jusqu'à la vitesse maximale des vents ci-dessus UNIQUEMENT si vos bardeaux de faîtage furent installés en stricte conformité avec la section "Couverture Contre la Vitesse Maximale des Vents de la Garantie Limitée" des instructions d'application des bardeaux de faîtage pertinents.		

Remarque: Tous les bardeaux et bardeaux de faîtage auto-scellant, incluant ceux de GAF, doivent être exposés aux rayons chauds du soleil durant plusieurs jours avant qu'ils ne se scellent complètement. Avant que leur scellement ne survienne, les bardeaux et bardeaux de faîtage sont vulnérables à l'arrachement et aux dommages par les vents. Les bardeaux et bardeaux de faîtage installés en Automne ou en Hiver peuvent ne pas sceller avant le Printemps suivant. Les bardeaux et bardeaux de faîtage qui ne sont pas directement exposés aux rayons du soleil ou à des températures de surface adéquates ou qui n'auraient pas été fixés ou installés adéquatement peuvent ne jamais se sceller adéquatement. Un manquement à sceller, un arrachement et des dommages par les vents dans ces circonstances résultent de la nature même des bardeaux auto-scellants et non pas d'un vice de fabrication et ainsi ne sont pas couverts par cette garantie.

Décoloration par les Algues: Ce Qui Est Couvert/Recours Unique et Exclusif.

Cette Garantie Limitée StainGuard™ s'applique uniquement aux bardeaux et bardeaux de faîtage vendus dans des emballages arborant le logo StainGuard™. GAF vous garantit que les algues bleu-vert (connues aussi comme cyanobactérie) ne causeront pas de décoloration prononcée de vos bardeaux ou bardeaux de faîtage **arborant le logo StainGuard™**. Durant la première année, si vos bardeaux ou bardeaux de faîtage arborant le logo StainGuard™ démontraient une décoloration prononcée causée par les algues bleu-vert, la contribution de GAF sera soit le coût raisonnable pour le nettoyage commercial de vos bardeaux, ou, au choix exclusif de GAF, le remplacement des bardeaux ou bardeaux de faîtage décolorés jusqu'à concurrence maximale du coût d'origine des bardeaux ou des bardeaux de faîtage affectés. Durant la balance de la période de la Garantie Limitée StainGuard™, votre contribution par GAF sera réduite pour refléter la quantité d'utilisation que vous aurez reçue de vos bardeaux ou bardeaux de faîtage depuis qu'ils furent installés (100% réduit par un pourcentage égal au nombre de mois entre la date d'installation et la date de la réclamation divisé par 120). **Remarque:** La prévention de décoloration prononcée causée par les algues sur vos bardeaux ou bardeaux de faîtage est atteinte par des formulations ou par des mélanges uniques de granules.

Ce Qui N'est Pas Couvert

Même si vos bardeaux ou accessoires n'ont pas été installés adéquatement selon les instructions d'application de GAF, ou selon les normes des bonnes pratiques en toiture, cette garantie limitée demeure en vigueur. Cependant, GAF ne vous compensera **PAS** pour:

- (1) Les dommages résultant d'autre chose qu'un vice de fabrication intrinsèque des bardeaux ou accessoires, tels que:
 - (a) Des bardeaux ou accessoires qui ne sont pas fixés correctement ou qui ne sont pas installés en stricte conformité avec les instructions écrites de GAF, si la mauvaise installation fut la cause du dommage.
 - (b) L'affaissement, le déplacement ou défectuosité du bâtiment, des murs, de la fondation ou de la base du toit sur lequel on a apposé les bardeaux ou les accessoires.
 - (c) Une ventilation inadéquate de l'entretoit.
- (2) Les dommages causés aux bardeaux pour des raisons autres que l'usure normale, telles que:
 - (a) Les cas fortuits de la nature tels que la grêle, un incendie ou des vents (incluant les rafales), supérieurs à la vitesse maximale applicable listée ci-dessus ou l'amoncellement de glace au-dessus de régions de votre platelage de toit couvert par un pare-fuite GAF.
 - (b) l'impact occasionné par des objets étrangers ou la circulation sur le toit.
 - (c) La manipulation ou l'entreposage inadéquats des bardeaux ou des accessoires.
- (3) Les nuances ou variations de couleur de vos bardeaux ou bardeaux de faîtage ou la décoloration ou la contamination causée par le fongus, la moisissure, le lichen, les algues (à l'exclusion des algues bleu-vert si vos bardeaux arboraient le logo StainGuard™) ou tout autre contaminant, incluant celles causées par des matériaux organiques sur le toit.
- (4) Les coûts de main-d'œuvre, à moins d'inclusion spécifique prévue ci-dessus, les coûts d'enlèvement, de mise au rebut et les coûts reliés aux feuilles de protection (à moins que votre réclamation impliquerait un défaut dans une membrane de protection GAF), la transformation des métaux ou des soins.
- (5) Les dommages causés à l'intérieur ou à l'extérieur de tout bâtiment, y compris, sans s'y limiter, ceux découlant de la formation de moisissure.

Autres Limitations Concernant la Couverture

Les décisions touchant l'étendue des réparations, de la réfection ou du nettoyage requis ainsi que les coûts raisonnables associés à ces travaux constituent l'exercice exclusif de GAF. GAF se réserve le droit de prendre directement les dispositions nécessaires pour faire réparer, remettre en état ou nettoyer les bardeaux ou accessoires endommagés plutôt que de procéder au remboursement du coût de ces travaux. Le recours, en vertu de cette garantie, ne couvre que les bardeaux et accessoires qui présentent des signes de vices de fabrication ou de décoloration par les algues au moment du règlement. Les bardeaux ou accessoires de rechange ne seront couverts que pour le reste de la période de garantie initiale. GAF se réserve le droit d'abandonner ou de modifier ses bardeaux ou accessoires, incluant les couleurs disponibles, ainsi, tout bardeau ou accessoire de remplacement pourrait ne pas être un appariement exact pour les bardeaux ou les accessoires sur votre toiture. Même si GAF ne modifie pas une couleur, les bardeaux ou les accessoires de rechange pourraient ne pas appaier vos bardeaux ou vos accessoires d'origine en raison du vieillissement normal, de variations dans la fabrication ou d'autres facteurs.

Réclamations: Ce Que Vous Devez Faire.

Vous devez aviser GAF pour toute réclamation dans les **30 jours** après que vous avez remarqué un problème et donner une preuve de la date d'installation de vos bardeaux ou accessoires et du fait que vous étiez propriétaire à ce moment (ou la preuve que la garantie vous a été transférée adéquatement). Si vous faites une réclamation pour la garantie À Vie sur tout accessoire GAF, vous devez aussi produire la preuve de la(des) date(s) d'application de trois accessoires GAF ou plus et des bardeaux À Vie. Vous devez soit appeler GAF au 1-800-458-1860 pour votre réclamation ou envoyer un avis par écrit à GAF, à l'adresse suivante: GAF, Warranty Services, 1 Campus Drive, Parsippany, NJ 07054, USA. Il vous sera alors donné tous le détails requis pour soumettre votre réclamation. GAF pourrait exiger que vous lui fassiez parvenir, à vos frais, des échantillons de bardeaux ou d'accessoires aux fins de mise à l'essai et de photographie. Dans un délai raisonnable suivant l'envoi de l'avis approprié, GAF évaluera votre réclamation et la réglera en conformité avec les termes de cette garantie. Toute réclamation pour des bardeaux ou des accessoires qui auraient été remplacés avant d'aviser GAF de votre réclamation peut être refusée. **REMARQUE: Un avis envoyé à l'entrepreneur, au constructeur de la maison ou au distributeur ne constitue PAS un avis envoyé à GAF.** Vous devez conserver cette garantie dans vos dossiers pour l'éventualité improbable où vous auriez à présenter une réclamation.

Garantie Unique et Exclusive

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, CONDITION, REPRESENTATION ET GARANTIE QU'ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR ACTE LÉGISLATIF, PAR AUTRE RÉGLE DE DROIT OU EN ÉQUITÉ, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CARACTÈRE D'ADAPTATION POUR UN USAGE PARTICULIER. Cette garantie écrite constitue votre garantie exclusive de la société GAF et représente l'UNIQUE RECOURS offert à tout propriétaire de bardeaux ou d'accessoires GAF. GAF n'offre AUCUNE AUTRE REPRESENTATION, CONDITION OU GARANTIE de quelque nature, hormis celles indiquées aux présentes. GAF NE SERA NULLEMENT RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, SPÉCIAUX OU INDIRECTS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, y compris LES DOMMAGES CAUSÉS A L'INTERIEUR OU A L'EXTERIEUR DE TOUT BÂTIMENT, que ces dommages découlent d'une brèche dans la présente garantie, de négligence, de responsabilité stricte délictuelle ou de toute autre cause. Certaines juridictions n'autorisent aucune exclusion ou restriction relativement aux dommages accessoires ou consécutifs, ainsi, les exclusions et limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Modification de la Garantie

Cette garantie limitée ne peut pas faire l'objet de changement ou de modification sauf par un avis écrit et signé par un cadre de GAF. Aucune personne (sauf un cadre de GAF) ne détient l'autorité pour assumer des responsabilités ou obligations additionnelles au nom de GAF relativement à vos bardeaux ou vos accessoires, sauf celles décrites dans cette garantie. Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez bénéficier d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. **(Remarque:** Garantie sujette à changement. Pour l'information à jour, visitez le fr.gaf.ca ou écrivez à GAF au 1 Campus Drive, Parsippany, NJ, 07054, USA, Attn : Warranty Services.)

Date d'Entrée en Vigueur

Cette garantie limitée est valide pour les bardeaux asphaltiques GAF et pour les accessoires GAF installés après le 1er août 2015.

8/15

Dossier de Garantie du Propriétaire

À compléter par le propriétaire et l'entrepreneur. Conserver ce dossier de garantie avec la facture de votre entrepreneur pour références futures.
NE PAS TRANSMETTRE À GAF.

Nom du Propriétaire _____

Adresse de l'Application _____

Ville _____

État/Province/Territoire _____ Code Zip / Postal _____

Nom de l'Entrepreneur _____

Ville _____

État/Province/Territoire _____ Code Zip / Postal _____

Téléphone de l'Entrepreneur (_____) _____

- Bardeau Installé:**
 Bardeaux À Vie: Timberline™ Natural Shadow™ Sienna™ Bardeaux qui ne Sont Pas À Vie: Sentinel™ Timberline HD™ Grand Sequoia™ IR Sentinel™ Timberline™ ArmorShield™ II Grand Canyon™ Royal Sovereign™ Timberline™ Cool Series™ Glenwood™ Marquis WeatherMax™ Timberline Ultra HD™ Camelot™ Timberline™ American Harvest™ Camelot™ II Woodland™ Country Mansion™ II Monaco™ Slateline™ Autre Bardeau À Vie GAF: _____ Grand Sequoia™

Nombre de Carrés _____ Couleur _____

Arbore le logo StainGuard™? Oui Non

Date de l'Installation _____

Coût total des bardeaux et de l'installation _____

Signature de l'Entrepreneur _____

Signature du Propriétaire _____

Date _____ ©2015 GAF 8/15 #802 • RESW7208



Formulaire d'Inscription de Garantie Limitée/sur les Bardeaux et Accessoires GAF

Veuillez vous enregistrer en ligne au www.gaf.com/registermywarranty ou compléter l'information ci-dessous, détacher ce formulaire et le poster à GAF, P.O. Box 110100, Pittsburgh, PA 15232 USA. (Remarque: L'enregistrement n'est par requis pour la couverture par la garantie.)

Nom du Propriétaire _____ Téléphone (_____) _____

Adresse _____

Ville _____ État/Province/Territoire _____ Code Zip / Postal _____

Adresse de l'immeuble, si différente _____

Ville _____ État/Province/Territoire _____ Code Zip / Postal _____

Nom de l'Entrepreneur _____

Adresse _____

Ville _____ État/Province/Territoire _____ Code Zip / Postal _____

Téléphone de l'Entrepreneur (_____) _____ Nouvelle Construction Réfection de toiture

Bardeau Installé:

- Bardeaux À Vie: Timberline™ Natural Shadow™ Sienna™ Bardeaux qui ne Sont Pas À Vie: Sentinel™ Timberline HD™ Grand Sequoia™ IR Sentinel™ Timberline™ ArmorShield™ II Glenwood™ Timberline™ Cool Series™ Grand Canyon™ Royal Sovereign™ Timberline Ultra HD™ Camelot™ Timberline™ American Harvest™ Camelot™ II Woodland™ Country Mansion™ II Monaco™ Slateline™ Autre Bardeau À Vie GAF: _____ Grand Sequoia™

zBardeaux arborant le logo StainGuard™??

Nombre de Carrés _____ Couleur _____

Date de l'Installation _____ Coût de l'Installation _____

Signature du Propriétaire de la Maison _____

Pour assister d'autres propriétaires de maison qui pourraient être intéressés à voir des résidences avec votre style et votre couleur de bardeau, nous aimerions inclure votre adresse dans notre base de données nationale. Aucune autre information que votre adresse, le style de bardeau, et la couleur ne sera divulguée.
 Oui, GAF peut m'inclure dans sa base de données pour assister d'autres propriétaires de résidence
 Non, veuillez ne pas m'inclure

Excelente Protección—Garantía Limitada De Tejas Y Accesorios De GAF

Excelente Protección—Garantía Limitada Para Tejas Y Accesorios De GAF
 ¡Felicitaciones! Gracias por comprar tejas asfálticas y/o accesorios de GAF, el fabricante de techos más grande de América del Norte - su mejor elección. Si bien muchos factores pueden afectar el tiempo de duración de sus tejas y accesorios, esta Garantía Limitada para Tejas y Accesorios cubre a sus tejas asfálticas y accesorios, incluyendo las tejas de cumbrera de GAF, las tejas de hilada inicial de GAF, los productos de barrera contra goteras de GAF, los productos de protección de la cubierta de techos de GAF, y los productos de ventilación Cobra® de GAF, en el caso improbable de que tengan un defecto de fabricación. Proporciona una grandiosa cobertura que no está prorrateada para el crucial periodo inicial de la propiedad de su hogar (el Periodo de Protección Smart Choice®) con cobertura permanente durante largos periodos con posterioridad. Nota: Esta garantía no cubre las membranas de pendiente baja, los productos de ventilación Master Flow® y la pintura de accesorios de techo ShingleMatch™. Visite es.gaf.com para obtener una copia de las garantías limitadas que cubren estos productos.

Cuánto Dura Su Garantía
Defectos De Fabricación: Tejas Asfálticas GAF De Por Vida. Sujeto a las siguientes disposiciones, todas las tejas asfálticas de GAF distintas a las tejas Sentinel® , Royal Sovereign® , y Marquis WeatherMax® y tejas de cumbrera y tejas, de hilada inicial tienen una garantía De Por Vida (según se define abajo) contra defectos de fabricación y un Periodo de Protección Smart Choice® de 10 años.

Defectos De Fabricación: Otras Tejas Asfálticas De GAF. Las tejas Marquis WeatherMax® están garantizadas contra defectos de fabricación por 30 años; Las tejas Royal Sovereign® están garantizadas por 25 años, y las tejas Sentinel® están garantizadas por 20 años. El Periodo de Protección Smart Choice® es de 5 años para las tejas Marquis WeatherMax® y Royal Sovereign® , y de 3 años para las tejas Sentinel® . El plazo de la garantía y el Periodo de Protección Smart Choice® para las tejas cumbrera y las tejas de hilada inicial se describen a continuación.

Defectos De Fabricación: Los Accesorios De GAF Se Utilizan Con Cualquier Marca De Tejas Asfálticas De Por Vida. Cuando instala tres o más productos de accesorios de GAF indicados anteriormente, sobre el techo con cualquier marca de tejas asfálticas De Por Vida, sus productos de accesorios de GAF tienen una garantía De Por Vida (según se define abajo) contra defectos de fabricación y un Periodo de Protección Smart Choice® de 10 años. Cuando instala menos de tres de los accesorios de GAF indicados anteriormente, sobre el techo con cualquier marca de tejas asfálticas De Por Vida, sus productos de accesorios de GAF tienen una garantía de 5 años contra defectos de fabricación y un Periodo de Protección Smart Choice® de 5 años.

Defectos De Fabricación: Los Accesorios De GAF Se Utilizan Con Cualquier Otro Tipo De Tejas Asfálticas. Cuando instala uno o más de los accesorios de GAF indicados anteriormente, sobre el techo con cualquier marca de tejas asfálticas sin De Por Vida, sus productos de accesorios de GAF tienen una garantía de 25 años contra defectos de fabricación y un Periodo de Protección Smart Choice® de 5 años.

Definición De “De Por Vida”: La expresión “De Por Vida” significa siempre y cuando usted, el/los propietario(s) original(es) (o el/los segundo(s) propietario(s) si la cobertura fue correctamente transferida durante el Periodo de Protección Smart Choice®), sea el dueño de la propiedad donde las tejas y/o accesorios están instalados. El término garantía De Por Vida y el Periodo de Protección Smart Choice® de 10 años sólo es aplicable a tejas y accesorios instalados en una residencia separada unifamiliar de propiedad de un individuo/individuos. Para cualquier otro tipo de propietario o edificio, como una corporación, ente gubernamental, entidad religiosa, condominio o asociación de propietarios, escuela, edificio de apartamentos, edificio de oficinas o estructura multi-uso, el periodo de garantía es de 40 años y el Periodo de Protección Smart Choice® es de 5 años.

Fallas En El Sellado /Voladuras / Daños Por El Viento. Las tejas De Por Vida de GAF, las tejas de cumbreras Timberex® y las tejas de cumbrera Ridglass® tienen garantía contra fallas en el sellado, voladuras y daños por el viento durante 15 años. Todas las demás tejas (distintas a las tejas de hilada inicial) y las demás tejas de cumbrera tienen cobertura por 5 años. No hay cobertura por fallas en el sellado, voladuras y daños por el viento para cualquier otro producto de accesorios de GAF.

Decoloración Por Algas. Todas las tejas y tejas de cumbrera con etiqueta StainGuard® están garantizadas contra la decoloración por algas por 10 años. No hay cobertura por decoloración por algas para cualquier otro producto de accesorios de GAF.

Quién Está Cubierto Por Esta Garantía Limitada: Posibilidad De Transferencia. Usted está cubierto por esta garantía si vive en los Estados Unidos o en Canadá y es el dueño original de la propiedad (es decir, no un constructor o instalador) o el primer dueño subsiguiente si esta garantía fue correctamente transferida.

Esta garantía limitada sólo se puede transferir una sola vez. El segundo propietario debe notificar a GAF por escrito dentro de los **60 días** después de la transferencia de la propiedad para que cualquier cobertura de garantía sea transferida. (Además de esta única transferencia, esta garantía no puede ser transferida o asignada, ni directa o indirectamente.) Si la transferencia tiene lugar dentro de Periodo de Protección Smart Choice®, el segundo propietario tendrá derecho a la misma cobertura que el propietario original. Si la transferencia tiene lugar después, el plazo de esta garantía se reducirá al periodo de dos años después del cambio de propiedad. Si existiere un defecto durante este periodo de dos años, el reintegro de GAF al segundo propietario se basará solamente en el costo razonable de las tejas de reemplazo o los accesorios aplicables, reducido por la cantidad de uso que haya hecho de las tejas o los accesorios aplicables a partir de la fecha de instalación hasta la fecha del reclamo.

Defectos De Fabricación: Qué Está Cubierto/Remediación Única Y Exclusiva.
 GAF Warranty Company, LLC, una subsidiaria de GAF, garantiza que sus tejas GAF permanecerán libres de defectos de fabricación que afecten negativamente su desempeño durante el Periodo de protección Smart Choice® aplicable o que causen goteras durante el resto de la vigencia de la garantía aplicable, y que sus productos de accesorios de GAF permanecerán libres de defectos de fabricación que afecten negativamente su desempeño durante la vigencia de la garantía aplicable. **Nota:** Las fallas en el sellado/voladuras/daños por el viento y la decoloración por algas están cubiertas en forma separada en otra sección de este documento.

(a) Durante el Periodo de Protección Smart Choice®: GAF le pagará a usted los costos razonables completos de la mano de obra para reparar o recuperar las tejas o accesorios defectuosos (excluyendo los accesorios, obras en metal o vierreaguas que no sean de GAF) y le proveerá las tejas o los accesorios de reemplazo o el costo razonable de obtener tejas o accesorios de reemplazo, a opción de GAF. GAF no pagará gastos de remoción de sus tejas o accesorios, o de eliminación de los mismos.

(b) Después del Periodo de Protección Smart Choice®: La mano de obra ya no estará cubierta. La contribución de GAF hacia usted se basará o bien en la provisión de tejas o accesorios de reemplazo o, a opción de GAF, en reembolsarle a usted el costo razonable de obtener tejas o accesorios de reemplazo. La cantidad de tejas, accesorios o el monto del reintegro provisto a usted se reducirá para reflejar el uso que haya hecho de sus tejas o accesorios. La cantidad de uso se calculará dividiendo la cantidad de meses que pasaron desde la instalación hasta la fecha del reclamo entre la cantidad de meses del plazo de la garantía. Para obtener una garantía De Por Vida, el número de meses de la vigencia de la garantía se considera como 600 para los años 11 - 40 de la vigencia de la garantía. Después de los 41 años de una garantía De Por Vida, la contribución de GAF es del 20%. Por ejemplo, si usted hace un reclamo por una vivienda unifamiliar después que sus tejas hubieren estado instaladas durante 25 años (300 meses), la contribución de GAF se reducirá en 300/600 o al 50%.

Fallas En El Sellado/Voladuras/Daños Por El Viento: Qué Está Cubierto/Remediación Única Y Exclusiva.

Esta Garantía Limitada por Fallas en el Sellado /Voladuras/ Daños por el viento está **específicamente condicionada** a que sus tejas o tejas de cumbrera hayan sido fijadas e instaladas **estrictamente** conforme a las instrucciones de aplicación de GAF. Esta garantía no sea plica a las tejas de hilada inicial. GAF le garantiza a usted que sus tejas o tejas de cumbrera de GAF no sufrirán fallas en el sellado, no se volarán ni sufrirán daños por el viento (incluyendo ráfagas) hasta la velocidad máxima de viento aplicable estipulada más abajo, después que sus tejas o tejas de cumbrera hayan sellado, pero no debido a un defecto de fabricación. Si sus tejas o tejas de cumbrera no se sellan, se vuelan o sufren daños por el viento, GAF le reembolsará por los costos razonables para el reemplazo de las tejas o tejas de cumbrera voladas o dañadas, y el sellado manual de cualquier teja o tejas de cumbrera no sellada. Los costos relativos a la capa base, obras en metal y vierreaguas no están incluidos. La responsabilidad **máxima** de GAF en virtud de este párrafo es la de reembolsarle a usted por el costo del sellado manual de las tejas o tejas de cumbrera en su techo.

Teja	Cobertura Contra Velocidad del Viento con instalación special (mph / km/h)	Cobertura Contra Velocidad del Viento sin instalación especial (mph / km/h)
Todas las Tejas de GAF De Por Vida	130/209*	110/175
Marquis WeatherMax®	80/130	80/130
Royal Sovereign® y Sentinel®	60/96	60/96

*Sus tejas estarán cubiertas hasta la velocidad máxima del viento arriba especificada **SOLAMENTE** si sus tejas están instaladas usando **6 clavos** por teja y si usted tiene productos de hilada inicial de GAF instalados en los aleros y bordes de inclinación.

Teja de Cumbrera	Cobertura Contra Velocidad del Viento con instalación especial (mph / km/h)	Cobertura Contra Velocidad del Viento sin instalación especial (mph / km/h)
Timbertex® y Ridglass®	130/209**	110/175
Todas las demás tejas de cumbrera de GAF	90/144**	70/112

Sus tejas de cumbrera estarán cubiertas hasta por la velocidad máxima del viento **SOLO si sus tejas de cumbrera son instaladas en estricta conformidad con la sección de “Cobertura de Velocidad Maxima del Viento en Virtud de la Garantía Limitada” de las instrucciones de aplicación para las tejas de cumbrera.

Nota: Todas las tejas y tejas de cumbrera autosellantes, incluyendo las de GAF, deben someterse a la luz solar cálida durante varios días antes de que sellen por completo. Antes del sellado, las tejas y tejas de cumbrera son vulnerables a las voladuras y al daño por el viento. Las tejas y tejas de cumbrera instaladas en otoño o invierno pueden no sellar hasta la primavera siguiente. Es posible que nunca sellen las tejas o tejas de cumbrera que no estén expuestas a la luz solar directa o a temperaturas superficiales adecuadas o que no se fijen o instalen correctamente. Las fallas en el sellado, voladuras y daños por el viento bajo estas circunstancias resultan de la naturaleza de las tejas y tejas de cumbrera autosellantes, no de un defecto de fabricación, y por lo tanto no están cubiertas por esta garantía.

Decoloración Por Algas: Qué Está Cubierto/Remediación Única Y Exclusiva.

Esta Garantía Limitada StainGuard® se aplica solamente a tejas y tejas de cumbrera vendidas en paquetes que lleven el logo de StainGuard®. GAF le garantiza a usted que las algas verde-azules (también conocidas como cianobacterias) no provocarán una decoloración pronunciada de sus tejas o tejas de cumbrera con la **etiqueta StainGuard®**. Durante el primer año, si sus tejas o tejas de cumbrera con la etiqueta StainGuard® exhibiesen una pronunciada decoloración causada por algas verde-azules, la contribución de GAF será o bien el costo razonable de la limpieza comercial de sus tejas o tejas de cumbrera o, a opción de GAF, el reemplazo de las tejas o tejas de cumbrera decoloradas hasta por un **máximo** del costo original de las tejas o tejas de cumbrera afectadas. Durante el resto del periodo de Garantía Limitada StainGuard®, la contribución de GAF para usted se reducirá para reflejar la cantidad de uso que usted le haya dado a sus tejas o tejas de cumbrera desde que las mismas fueron instaladas (100% reducido por un porcentaje equivalente a la cantidad de meses desde la fecha de instalación hasta la fecha del reclamo dividida entre 120). **Nota:** Evitar la decoloración pronunciada de sus tejas o tejas de cumbrera relacionada con las algas se logra mediante fórmulas o compuestos granulados únicos.

- Qué No Está Cubierto**
 Aunque sus tejas o accesorios no hubieren sido adecuadamente instalados conforme a las instrucciones de aplicación de GAF o a las prácticas estándares de instalación de techos, esta garantía limitada sigue en vigor. Sin embargo, **GAF NO** lo compensará a usted por:
- (1) Daños que resultaran de cualquier otra causa diferente de un defecto inherente de fabricación en sus tejas o accesorios, tales como:
 - (a) sujeción inadecuada de sus tejas o accesorios o aplicación no estrictamente de acuerdo con las instrucciones de aplicación impresas de GAF, si la instalación inadecuada fue la causa del daño.
 - (b) Fijación, movimiento o defectos en la construcción, paredes, cimientos o la base del techo sobre la cual se aplicaron las tejas o los accesorios.
 - (c) Ventilación inadecuada del ático.
 - (2) Daños que provengan de causas que no sean el uso y desgaste normal, tales como:
 - (a) actos de la naturaleza, como el granizo, incendio, vientos (incluidas las ráfagas) por encima de la velocidad del viento aplicable indicada anteriormente, o hielo por encima de las áreas de su techo, el cual esté cubierto por una barrera de GAF contra goteras.
 - (b) impacto de objetos extraños o tránsito sobre el techo.
 - (c) almacenamiento o manipulación incorrectos de las tejas o accesorios.
 - (3) Sombreado o variaciones en el color de sus tejas o cumbreras, o decoloración o contaminación provocada por hongos, moho, líquenes, algas (excepto para algas verde-azules si sus tejas o cumbreras tuvieren la etiqueta con el logo de StainGuard®) u otros contaminantes, incluyendo aquellos causados por materiales orgánicos en el techo.
 - (4) Los costos de mano de obra, excepto según se dispone específicamente más arriba, los costos de eliminación y remoción, y los costos relacionados con las capas de base (a menos que su reclamo involucre un defecto de fabricación en una capa de base de GAF), obras en metal, y vierreaguas.
 - (5) Daño en el interior o exterior de la edificación, incluso pero sin limitarse, al crecimiento de moho.

Otras Limitaciones Sobre La Cobertura
 Solamente GAF tomará las decisiones en cuanto al grado de reparación, recuperación o limpieza requerido, y el costo razonable de dicho trabajo. GAF se reserva el derecho de disponer directamente la reparación, recuperación o limpieza de sus tejas o accesorios en lugar de reembolsarle a usted el costo de dicho trabajo. La remediación conforme a esta garantía solamente está disponible para aquellas tejas y accesorios que realmente muestren defectos de fabricación o decoloración por algas en el momento de presentar su reclamo. Todas las tejas o accesorios de reemplazo tendrán garantía durante el resto del periodo de garantía original. GAF se reserva el derecho de discontinuar o modificar sus tejas o accesorios, incluyendo los colores disponibles, por lo tanto, cualquier teja o accesorio de reemplazo podrían no coincidir con las tejas o accesorios de su techo. Incluso si GAF no modificara un color, las tejas de reemplazo o accesorios pueden no coincidir con sus tejas o accesorios originales debido al desgaste normal, variaciones de fabricación u otros factores.

Reclamos: Lo Que Usted Debe Hacer.
 Usted debe notificar a GAF acerca de cualquier reclamo dentro de los **30 días** después de haber notado un problema y suministrar prueba de la fecha en que sus tejas o accesorios fueron aplicados y de que usted era el propietario en ese momento (o que la garantía le fue correctamente transferida a usted). Si usted solicita una garantía De Por Vida sobre cualquier accesorio de GAF, también debe proporcionar una prueba de la(s) fecha(s) en las que aplicó sus tres o más accesorios y tejas de GAF De Por Vida. Deberá comunicarse con GAF al 1-800-458-1860 para informar sobre su reclamo, o enviar un aviso a GAF por escrito a: GAF, Warranty Services, 1 Campus Drive, Parsippany, NJ 07054, USA. En ese momento se le suministrarán detalles completos sobre la presentación de su reclamo. GAF puede solicitarle que le envíe, a su cargo, tejas o accesorios de muestra para pruebas y fotografías. Dentro de un tiempo razonable después de la notificación apropiada, GAF evaluará su reclamo y lo resolverá de acuerdo con los términos de esta garantía. Cualquier reclamo por tejas o accesorios que hayan sido reemplazados antes de notificar a GAF de su reclamo podría ser rechazado. **NOTA: La notificación a su contratista, vendedor o constructor de viviendas NO es una notificación a GAF.** Usted debe retener esta garantía para sus registros en caso de que la necesite para presentar un reclamo.

Garantía Única Y Exclusiva
 ESTA GARANTIA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, CONDICIONES, REPRESENTACIONES Y BENEFICIARIOS DE UNA GARANTIA, YA SEA EXPLICITA O IMPLÍCITA, YA SEA POR ESTATUTO, DE ACUERDO CON LA LEY O EN EQUIDAD, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD POR UNA RAZON PARTICULAR. Esta garantía escrita es su garantía exclusiva de GAF y representa la ÚNICA REMEDIACIÓN disponible para todo propietario de tejas o accesorios de GAF. GAF NO HACE OTRA REPRESENTACIÓN, CONDICIÓN O GARANTÍA de ninguna otra índole que la que se estipula en la presente. GAF NO SE RESPONSABILIZARA EN NINGUN CASO POR DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, PUNITIVOS, ESPECIALES, INCIDENTALES U OTROS DAÑOS SIMILARES DE CUALQUIER INDOLE, incluyendo DAÑO AL INTERIOR O EXTERIOR DE NINGUNA EDIFICACION, ya sea por incumplimiento de esta garantía, negligencia, responsabilidad estricta en daño legal, o por cualquier otra causa. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones de o la exclusion de daños incidentales o consecuenciales, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse a usted.

Modificación De Garantía
 Esta garantía limitada no puede cambiarse o modificarse excepto por escrito y firmada por un directivo de GAF. Nadie (que no sea un directivo de GAF) está autorizado a asumir ninguna obligación o responsabilidad adicional en nombre de GAF con relación a sus tejas o accesorios excepto tal como se describe en esta garantía. Esta garantía limitada le otorga a usted derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. **(Nota:** Garantía sujeta a cambios. Para información actual visite el sitio es.gaf.com o escriba a GAF en 1 Campus Drive, Parsippany, NJ 07054, USA, Attn: Warranty Services.)

Fecha De Vigencia
 Esta garantía limitada entra en vigencia para las tejas asfálticas y los accesorios de GAF instalados después del 1 de agosto de 2015.

GAF® Formulario de Registro para la Garantía Limitada de Tejas y Accesorios de GAF

Regístrese en línea en www.gaf.com/registermywarranty o complete la siguiente información, despegue este formulario y envíelo a GAF, P.O. Box 110100, Pittsburgh, PA 15232 USA. (Nota: no se requiere inscripción para cobertura de garantía.)

Nombre del Propietario _____ Teléfono (_____) _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Estado/Provincia/Territorio _____ Código Zip/CP _____

Domicilio del edificio, si fuera diferente _____

Ciudad _____ Estado/Provincia/Territorio _____ Código Zip/CP _____

Nombre del Contratista _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Estado/Provincia/Territorio _____ Código Zip/CP _____

Nº de Teléfono del Contratista (_____) _____ Nueva construcción Re-techado

Teja Instalada:

- Tejas De Por Vida:
- Timberline® Natural Shadow®
 - Timberline HD®
 - Timberline® ArmorShield™ II
 - Timberline® Cool Series®
 - Timberline Ultra HD®
 - Timberline® American Harvest®
 - Woodland®
 - Monaco®
 - Slateline®
 - Grand Sequoia®
 - Sienna®
 - Grand Sequoia® IR
 - Grand Canyon®
 - Glenwood™
 - Camelot®
 - Camelot® II
 - Country Mansion® II
 - Otras teja de GAF De Por Vida: _____

Tejas sin De Por Vida:

- Sentinel®
- Royal Sovereign®
- Marquis WeatherMax®
- ¿Tiene etiqueta de StainGuard®?
- Yes No

Para ayudar a otros propietarios residenciales que pudieran estar interesados en ver hogares con su color y estilo de tejas, quisiéramos incluir su domicilio en nuestra base de datos nacional. No se divulgará ninguna otra información excepto su domicilio, estilo y color de tejas.

Sí, GAF puede incluirme en su base de datos para ayudar a otros propietarios residenciales

No, por favor no me incluyan

No. de Escuadras _____ Color _____

Fecha de Instalación _____ Costo de la Instalación _____

Firma del Propietario _____

Registro de Garantía del Propietario

Para ser completado por el propietario y el contratista. Conserve este registro de garantía con el recibo de su contratista para referencia futura. **NO ENVIAR A GAF.**

Nombre del Propietario _____

Domicilio Donde Se Aplicaron _____

Ciudad _____

Estado/Provincia/Territorio _____ Código Zip/CP _____

Nombre del Contratista _____

Ciudad _____

Estado/Provincia/Territorio _____ Código Zip/CP _____

Nº de Teléfono del Contratista (_____) _____

- Teja Instalada:**
- Tejas De Por Vida:
- Timberline Natural Shadow®
 - Timberline HD®
 - Timberline® ArmorShield™ II
 - Timberline® Cool Series®
 - Timberline Ultra HD®
 - Timberline® American Harvest®
 - Woodland®
 - Monaco®
 - Slateline®
 - Grand Sequoia®
 - Sienna®
 - Grand Sequoia® IR
 - Grand Canyon®
 - Glenwood™
 - Camelot®
 - Camelot® II
 - Country Mansion® II
 - Otras teja de GAF De Por Vida: _____

Cantidad de Escuadras _____ Color _____

¿Tiene etiqueta de StainGuard®? Sí No

Fecha de instalación _____

Costo total de tejas y instalación _____

Firma del Contratista _____

Firma del Propietario _____

Fecha _____